# حكايات القاضي العادل

رسَم: مُصطفو الحسكين



دار الشروق

# القاضيالعادِل

بقام: د. عبد العزبيز عتيق رسم: مصطفى حسين

# القاضي العادل

-1-

القَاضي العادلُ الذي أَقُصَّ عليك الآنَ قِصَّتَه اسمُهُ «شُونْجِ شَانْج» . . كانَ يَعيش مُنْذُ زمنٍ طويلٍ جِدًّا في مُقاطعَةٍ من مُقاطعاتِ الصِّينِ اسمُها «شَانْسِي» . .

وكان يَحكُم دائماً بينَ الناسِ بالعدلِ ، ولا يَخْشَى في الحقِّ لَوْمَةَ لاَئِمٍ . ! وكان يَحكُم يَتأثَّرُ في أحكامِهِ بغيرِ البراهينِ والأَدِلَّةِ القاطعة ! وكان إذا كوَّنَ رأيهُ في قضيةٍ منَ القضايا تمسَّكَ برأيهِ ، ولم يَهتم مطلقاً بالوَعْدِ أَوِ الوَعِيدِ . . !

كان الضعفاءُ والمظلومونَ يُحبُّونه ويَجدُونَ فيه نصيراً لهم . وكان الأقوياءُ والظالمونَ يَكُرُهُونَه ويَجدُونَ فيهِ عَدُوًّا عَنيداً ، لا يَخافُهُم ولا يَخْشَاهُم . . ! ولهذا لم يَكُنْ للأغنياءِ وأصحابِ النَّفوذِ والسَّلطانِ مِمَّنْ يَحْتَكِمُونَ إليهِ أَيُّ تأثير عليهِ . .

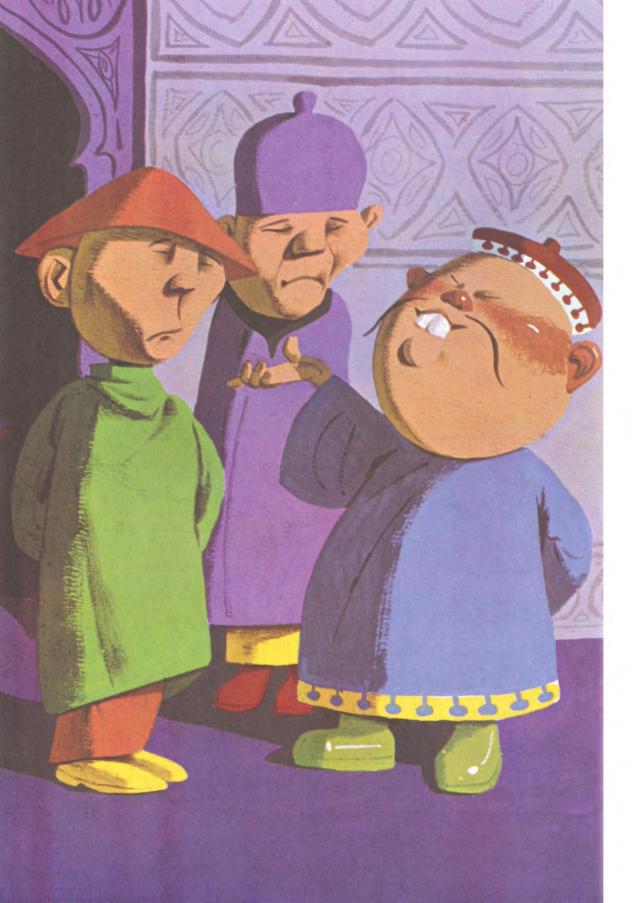
وكلُّ مَن حَاوَلَ منهم أَن يَرْشُوه بالمالِ أو غير المالِ اتَّهمَهُ القاضي «شُونْج شَانْج » بِمُحاولةِ التأثير على ضمير القاضي ، وحكمَ عليه بالسَّجْنِ عِقاباً له ! كان شِعارُهُ منذ أَن صَار قاضياً أَن يحكمَ بين الناسِ بالعدلِ ، حتَّى يأمَنَ الناسُ .. كلُّ الناسِ ، وحتَّى يشعُروا بأنهم جميعاً أَمامَ القانونِ سواءً ...

الطبعة الثانية

## © دارالشروة\_\_

بَيْرُوت: مَاراليَاس - سَتَارِعَ سَيِّدةَ صَــُدنَايَا - بِــَايَةَ صَفَــا صَ.بَ: ١٨٠٤ - بَـرَقِيًّا: دَاسَتُرُوقَ - تَــاكس ١١٧٥١٤ - ١١٧٥١٥ ١٩٥٨٥ - هــانغن - ١٩٥٧٥٩ - ١٩٧٧٦٥ - ١٩٧٧٥٥

الْقَاهِرَة: ١٦ سَتَّارِعَ جَوَاد حَسَيْنِي تَ: ٣٩٣٤ / ٣٩٢٩ ٢ على ١٩٣٤ / ١٩٣٤ على ١٩٣٤ ٢٦ ١٤٩٥ من الله ١٩٣٤ ٢٦ ٢٦٢ ٢٦ منينة نصر. ت: ١٢٣٩٨ ١٩٣٨ ١١٧٥ ٢٦ ١٧٥٦٢ عناكس ١٧٥٦٧



ومِنْ أَجِلِ سِيادةِ القانونِ كَانَ يَتَجَاهِلُ الإِهانَاتِ والتهديدَاتِ التي يُوجِّهُهَا إليهِ أَصحَابُ النَّفُوذِ والسُّلطَانِ..! وكَانَ هذا يَتَطَلَّبُ منهُ طَبْعاً شَجَاعةً كبيرةً ، وإِرادةً قويةً ، وصَبْراً على الأَذَى ..!

وفي المُقاطعاتِ المختلفةِ التي وُلِّي القضاءَ فيها ، كان كثيرٌ مِنَ الأغنياءِ يستخدمونَ المالَ لإِغْرائِه أوِ المجرمينَ الأشرارَ لتخويفِهِ ، كَيْ يَفْصِلَ في القضايا لِصَالِحِهِم ...

ولكنَّهُ لم يكُنْ يَخْضَعُ لإغراءِ المالِ ، أو يَهْتمُّ بتخويفِ المجرمينَ الأشرارِ .!

وكثيراً ما اعتدَى عليهِ المجرمونَ الأشرارُ ، وضَربُوهُ ضَرْباً أليماً موجِعاً ! ومع َ هذا كان يحكمُ في القضايا بالعدلِ والقِسْطَاسِ !

وكان المحتالونَ والخُبَثَاءُ يُرسِلون إليه المالَ سِرًّا باسم خُصُومِهِمْ ، حتى يغضبَ فيحكمَ ضِدَّ خُصومِهِمْ ... !

ولكنَّ أمثالَ هذه الحيلِ لم تستطِعْ أن تخدَعَهُ ، فقد كان يكتَشْفُها ، ويَحكمُ في القضايا بالعدلِ ، ثم يبعثُ بالمالِ الذي أرسلوهُ إليهِ سِرًّا إلى بعض المستشفياتِ ... !

4 -

وعنْدَمَا سَمِعَ أَبِنَاءُ إِقليمِ « لُونْجْ يُو » أَنَّ هذا الرَّجُلَ العادلَ «شُونْج شَانْج » عُيِّنَ قاضياً في إقليمِهِم ، فرِحُوا كثيراً جدًّا .

فقد كانوا يُلاقونَ العَذابَ والأَهْوالَ مِنْ إقطاعيًّ لا يَعترِفُ بالقانونِ ولا يَخافُ القُضَاةَ ...

ولهذا رَجَا أَبِناءُ إِقليم « لُونْجْ يُو » أَن يُخَلِّصَهُم القاضي الجديدُ من مظالِم ذلكَ الرجلِ الشِّريرِ ...!!

وكان الإقطاعيُّ الطاغيةُ يُسمَّى « لأمْ » . ولَم يَجْرُؤْ أيُّ قاضٍ وَفَدَ على إقليم « لُونْجْ يُو » أن يَحكُم ضِدَّهُ في أيِّ قضيةٍ ، لأنه كان صديقاً حَميماً لأَحَدِ الأُمراءِ ، ومُقرَّ باً لَدَى رئيسِ الوزراءِ . . !

ولاعتقادِ « لاَمْ » أَنَّ صديقَه الأميرَ لا يمكنُ أَنْ يُصَدِّقَ ما قد يَبْلُغُهُ عنْ مظالمِهِ ، رَاحَ يظلِمُ أبناءَ الإقليمِ ، وهُو آمنٌ من العقابِ !

كَانَ إِذَا أَرَادَ شِرَاءَ قطعةِ أَرْضِ مَثَلاً ، عَرَضَ على صاحبِها أَقَلَّ ثَمنِ . فإذَا رَفَضَ صاحبُها بَيْعَها سلَّطَ عليْهِ « لأمْ » رِجَالَهُ الأشرارَ ، فعَذَّبُوهُ وأَخذُوا الأرضَ غَصْباً ...!

ومرَّةً أَو مَرَّتَيْنِ قَاوَمَهُ بعضُ الناسِ ، ودَافَعُوا عن أرضِهِمُ المُغْتَصَبَةِ ، فَبطَشَ بهِمْ وقتلَهمْ ! ولم يَجْرؤْ أَحدٌ على اتِّهامِهِ بأَيَّةِ جريمةٍ ...!!

وكانَ إذا أعجبتُهُ فَتاةٌ طلبَها منْ أهلِها . فإذا رَفَضُوا خَطَفَها ولم يَعْرِفْ أَحدُ مكانَها أو مَصِيرَهَا ...!

كان سُلطانُ هذا الرجلِ الشِّريرِ قَويًّا ، حتى لقد كان حاكمُ المقاطعةِ يَخْشَى مُعَارَضَتَهُ صَراحةً . وكلُّ ما استطاع أن يعمَلَهُ ، أنه أرسلَ القاضيَ «شُونْج شَانْجْ » إلى ذلك الإِقْلِيمِ ! .

#### - m -

ولما عَرفَ الناسُ أَنَّ هذا القاضيَ الجديدَ المشهورَ بالعدلِ في طريقِهِ إلى العيمِهِم ، أَمَّلُوا فيهِ خَيراً ، وأعدُّوا له شكْوَى ضِدَّ « لاَمْ » الطاغيةِ ، بَيَّنُوا فيها كلَّ جَرائمهِ ، وَطالَبُوا بمعاقبتهِ ...!

ولكنْ خَابَ أَمَلُ الناسِ في القاضي الجديدِ عندما رَفض قَبولَ شَكُواهُم ، وطلبَ من الشُّرْطَةِ طَرْدَ مَن قَدَّمُوها إليه ..!

ولم يَكْتَفِ القاضي بذلك ، وإنما رَاحَ يُخاطبُ هؤلاءِ الناسَ قائلاً :

\_ ماذا تُريدون بهذه الشكْوَى ؟ هل تُحاولونَ أن تخدَعُوني بها ؟ وكيف يَجْرُو أَحدُكم على اتّهام رَجُل يحتَرمُهُ أميرُكم ورئيسُ وزرائكم ؟ أَلاَ تعلمونَ أنَّ الرجل الذي يَنالُ احترامَ الأميرِ ورئيسِ الوزراءِ ، لا يمكنُ أن يكونَ لِصَّا أو قاتِلاً كما تزعُمون ؟ إِنَّ كلَّ اتّهامَاتِكم سَبَبُها الغَيْرةُ منه ! لا أُريدُ أَنْ أسمعَ مِنْكم مَرَّةً أُخرَى أَيَّةَ كَلِمَة ضِدَّ « لاَمْ » الفاضِلِ ! وكلُّ مَن يَجْرُو على اتّهامِهِ سيُعاقبُ عِقاباً صَارماً ...!!

恭 恭 恭

كان لهذه الكلِماتِ وقْعٌ سَيِّي على نُفوسِ الشَّاكِينَ والمتظلِّمين! فالقَاضي الجديدُ الذي أُمَّلُوا فيه خيراً قد خيَّبَ ظَنَّهُم فيهِ ...!

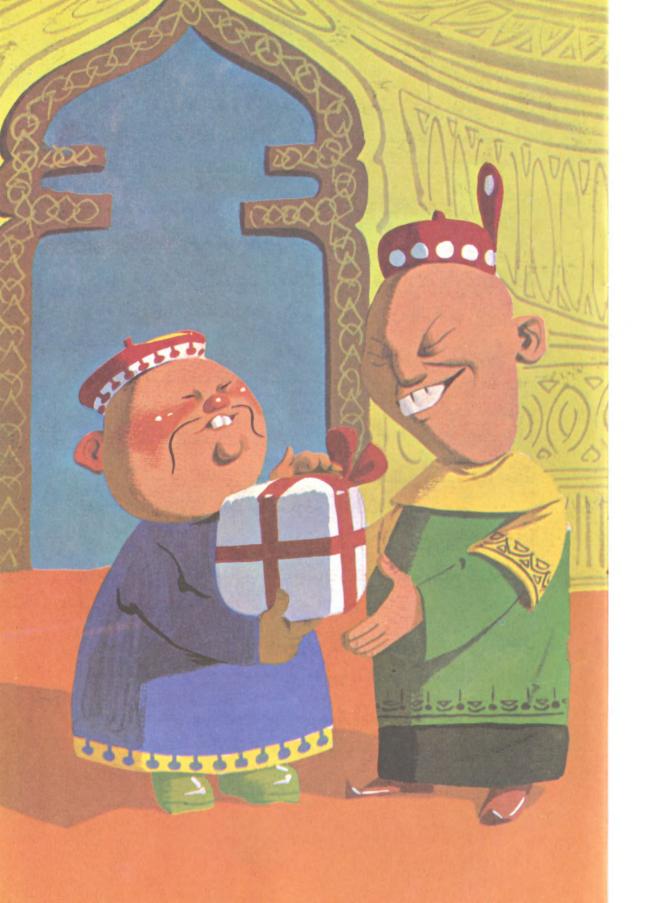
ولهذا انْصرَفوا من عِندِه يائسين ، ثم راحَ بعضُهم يقولُ لِلْبَعضِ الآخرِ : إِنَّ القَاضِيَ الجديدَ ليس خيراً منَ القَاضِي القديم ِ ... !

إِنه كغيرِهِ منَ القُضاةِ السابقينَ لا يستطيعُ أن يعمَلَ أَيَّ شيءٍ ضِدَّ « لأمْ » الطَّاغيةِ الذي جعلَ حياتَهم بُؤْساً وشَقاءً . . !

وأُسرعتْ جواسيسُ « لاَمْ » تَنقُلُ إليهِ كلَّ ما قالَهُ القاضي للقَرَويِّينَ ، فَشُرَّ واطْمأَنَّ إلى أَنَّ القاضي الذي سمِعَ عنه كثيراً ، ليس بأَشْجَعَ منَ القُضاةِ الآخَرين ...!

ثم قال ( لأم ) لجواسيسه في افتخار :

\_ إذنْ فالقِصَصُ التي سمِعناها عنْ عدلهِ وشجاعتِهِ قِصَصُ مُبالَغُ فيها!



وقد كان عاقلاً أَلاَّ يَتَّخِذَ مِنِّي خَصْماً بعدَ أَنْ أَدركَ أَنِي أَقَوَى رجُلٍ في هذا الإِقْليمِ !

ولا شكَّ أنه قَاضٍ ذكيٌّ . فهو يعرِفُ أنَّ كلِمَةً وَاحِدَةً مِنِّي إلى رئيسِ الوزراءِ كافيةٌ لِفَصْلِهِ مِنْ وَظيفتِهِ !

وأنا مُتَوَقِّعٌ أَن يَحْضُرَ لِزيارتي وإظهارِ حَاجَتِه إلى حِمَايتي ..!

- £ -

وحدث ما تَوَقَّعَ « لأمْ » الطاغية ... !

فني اليوم التالي زارَهُ القاضي «شُونْجْ شَانْجْ » في قَصْرِهِ ، وقدَّمَ له هَديَّةً ..! وشَعَر « لاَمْ » بالعظمة عندما سَمِعَ القاضي المشهور يتملَّقُه بهذه الكلمات : \_\_\_ إنه لَشرَفُ عظيمٌ لي أن أعرِفَ الرجل الذي يَحترمُهُ أميرُنا ، ويتخذُه صديقاً حَمِيماً له . إنَّ سُمْعتَك قد تَجاوزَتْ هذا الإقليمَ!

وكلُّ المُقاطعةِ تَعرِفُ مِقدارَ مُساعَدتِك لرجالِ القضاءِ في هذا الإقلِيم! ورَجائي أَلاَّ تبخَلَ عليَّ بالتأبيدِ والنصيحةِ كُلَّما كنتُ في حَاجةٍ إليهما .. أو كُلَّما وَجَدْتَ أنتَ نَفْعَهما لي ..!!

ولما سَمِعَ « لاَمْ » الشِّريرُ هذه الكلماتِ قال لنفسِه:

\_ إِنَّ هذا القاضيَ أَحَدُ رَجْلَيْن ... فإِمَّا أَنْ يكونَ رَجُلاً غَبِياً لا يَعرِفُ ماذا كان يَحدُثُ هُنَا ! وإِمَّا أَن يكونَ رَجْلاً عاقلاً يُدرِكُ خُطورَةَ مُعادَاةِ أَقْوَى رجلٍ في الإِقْليمِ !!

ولهـذا رضيَ الطاغيةُ « لَامْ » عن نفسِه ، ودَعَا « شُونْج شَانْج » للغَدَاءِ معه . وقد تبيَّن له أثناءَ الغَدَاءِ أنَّ « شُونْج شَانْج » ليس خائفاً منه فَحَسْبُ ، وإنما هُوَ على استعدادٍ لإطاعةِ أَوامرِه . . !

ومنذُ ذلك اليوم ِ بالَغَ « لاَمْ » في معاملتِهِ القاسيةِ لِسُكَّانِ إقليم ِ « لُونج يُو »! ولم يَبْذُل ِ القاضي الجديدُ أيَّ مجهودٍ لإِنقاذِهِم منْ شُرورِه!!

بل على العكس ، كان يتردَّدُ كثيراً على قصر « لأمْ » ويتناولُ عندَه الطعامَ الذي كان يَسْرِقُه من أهلِ الإِقْليمِ ، أو يَشتريهِ بالمالِ الذي كان يأخذُه غَصْباً مِنْ جيرانه . . !

وكم ْ كانتْ دَهْشَةُ القاضي «شُونْج شَانْج» شديدةً ، عندَما رَاحَ « لأمْ » ، وهو في حالة سُكْر شديدة يفتخِرُ أَمامَه بجرائمِه ، وَيُبَيِّنُ كيفَ ارْتكبَها ، وَيُبَيِّنُ كيفَ ارْتكبَها ، وَينكُر أسماء شُركائه فيها ... !

ولِكَيْ يُبَرهِنَ للقاضي الجديدِ على مِقدارِ سُلْطانِه ونُفوذِه أَراهُ خاتَماً ذهبيًّا أهداهُ إليه الأَميرُ ، ثم خاطبَهُ مُزَمْجِراً كالأَسَدِ :

\_ ٱنْظُوْ إِلَى هذا الخاتَم ، ولَاحِظِ ٱسْمَ الأميرِ مَنْقُوشاً على فَصِّه الزَّبَرْجَدِيِّ اللَّحْضَرِ ! لا يُوجَدُ في الدنيا إلاَّ خَاتَمانِ اثنانِ منْ هذا النَّوعِ : أحدُهما يَلْبَسُهُ الأميرُ ، والآخَرُ أَلْبَسُهُ أَنا .. !

ومِن عادةِ الأميرِ ، إذا بعثَ إِليَّ برسالةٍ سِرِّيَّةٍ ، أَن يُعْطِيَ الرسولَ خَاتَمَهُ لأَتَأَكَدَ أَنَّ الرسالةَ مُوجَّهةٌ منه إليَّ مُباشرةً . . !

ولما رَأَى القَرَوِيُّونَ أَنَّ القاضيَ الجديدَ يَتردَّدُ كثيراً على قَصْرِ « لاَمْ » ، ويُظهِرُ له الخُضوعَ والاحْترامَ ، ولا يَهْتَمُّ بِقضاَيَاهُم ضِدَّ « لاَمْ » الطَّاغيةِ ، وَيُظهِرُ له الخُضوعَ والاحْترامَ ، ولا يَهْتَمُّ بِقضاَيَاهُم ضِدَّ « لاَمْ » الطَّاغيةِ ، وَيُظهِرُ له . . !

وذاتَ ليلةٍ ذهب القَاضي إلى قَصْرِ « لاَمْ » قَلِقاً حَزِيناً . فلمَّا رآهُ « لاَمْ » على هذه الحال سأَلَهُ :

\_ مَا الأمرُ ؟ ولماذا أنتَ حَزينٌ ؟

فقال القاضي:

\_ عِندي لَكَ أَخْبَارٌ سَيْئُهُ ! إِنَّ الأَميرَ قد فَقَدَ كُلَّ نَفُوذِهِ وَمَنْزِلَتِه لَدَى الْإِمْبِرَاطُور !

فَالْإِمْبَرَاطُورُ \_ كَمَا تَعْلَمُ \_ لَم يَكُنُ عَلَى عَلَقَةٍ حَسَنَةٍ بِالأَمْيَرِ . وإنَّمَا كَانَ يَحْتَمَلُهُ فَقَطْ لِصِدَاقَتِهِ بِرئيسِ الوزراءِ السَّابقِ !

ورئيسُ الوزراءِ الجديدُ يَحْقِدُ على الأميرِ ، ولهذا بَدَأَ يُثِيرُ غَضبَ الإِمْبَرَاطُورِ عليهِ ، وينصحُهُ بألاَ يَثِقَ فيهِ أو في أصدقائِه !!

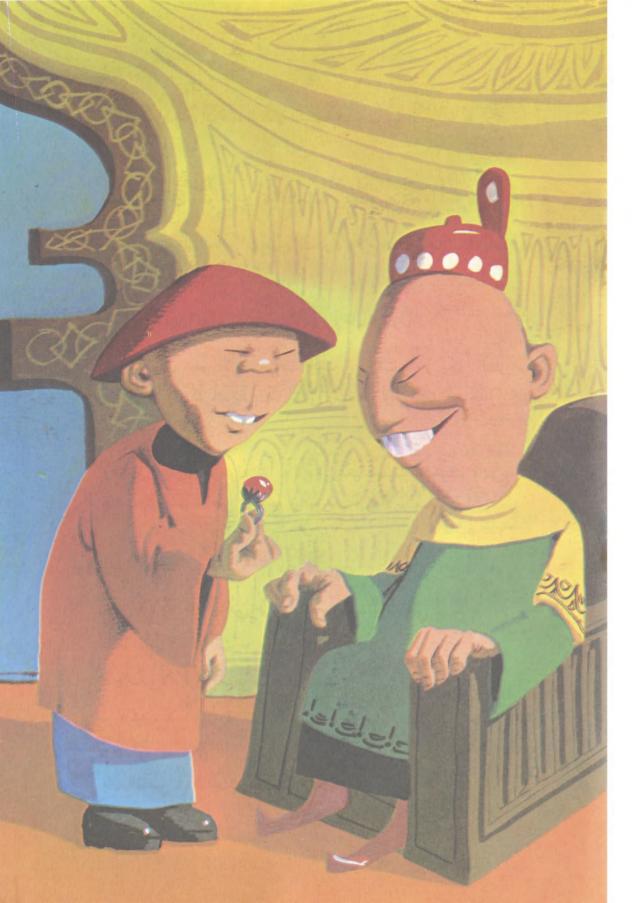
ولم يَكَدُ « لأمْ » يسمعُ هذه الأَخْبارَ حتى ظهرَ عليه الخوفُ والقَلَقُ ، واستَوْلَتْ عليهِ الحَيْرَةُ وَالدَّهْشَةُ ..

عندئذ استأذنَ القاضي في الانْصرافِ ، وخرجَ مَسروراً لنجاحِ جُزْءٍ مَن الخُطَّةِ التي رَسَمها ، لِعقاب هذا الرجلِ الظالمِ على جَرائمِه ..!

لقد كان منَ الصعبِ القَبْضُ على «لاَمْ» في قَصْرِهِ ، وحَوْلَه رجالٌ أقوياءٌ يُسَمُّونَ أَنْفُسَهم « المُصَارِعِينَ » .

وكان منَ الصَّعْبِ أيضاً القَبْضُ عليه خارجَ قَصْرِهِ ، لأَنَّه كان دائماً مَحُوطاً بكثيرٍ من الحُرَّاسِ الأَشِدَّاءِ ..

ولهذا كان منَ الضَّرُوريِّ أن يُفكِّرَ القاضي في حِيلةٍ يَسْتَدْرِجُ بِها « لأمْ »



وَحْدَهُ إِلَى بِيتِهِ ، حيثُ لا يَخْشَى حُرَّاسُ القَريةِ منَ القَبْضِ عليه ...!

من أجلِ ذلك ٱخْتَرَعَ القاضي قِصَّةَ غَضَبِ الإِمْبراطورِ على الأميرِ لِيَسْتدرِجَ « لاَمْ » إلى بيتِه ، ولِيُجبِرَهُ على كتابةِ ٱعترافٍ مُفصَّل بكلِّ جَرائمهِ . . !

وخَوْفاً من أن يَشُكَّ «لَامْ» في كَلاَمِه ، اسْتَدْعَى القاضي خادماً أميناً له ، وألبَسَهُ ثياباً كثياب خَدَم الأمير ، وأعطاهُ خاتَماً ذهبيًّا مُزَيَّفاً يُشبهُ خاتَمَ «لاَمْ» ، لتنفيذِ خُطَّةٍ خاتَمَ «لاَمْ» ، لتنفيذِ خُطَّةٍ اتَّفقَ مع الخادم عليها . .

انطلقَ خادمُ القاضي إلى قَصْرِ « لاَمْ » واسْتَأذَنَ في الدخولِ عليه . فلما أُذِنَ له ووَقفَ أَمامَ « لاَمْ » حَيَّاهُ في انْحناءِ وقال له :

\_ سيدي ! إِنَّ سُمُوَّ الأميرِ أَرْسَلَني إليك ، لأُخبرَكَ أَن تكونَ في المستقبلِ على حَذَرٍ في جميع ِ تَصرُّفاتِك !

فرئيسُ الوزراءِ الجديدُ « لُونْج هِي » ليس على وِفاقٍ مع سُمُوِّ الأميرِ . وَشُعورُهُ نَحْوَكَ ليسَ شُعوراً وُدِّيًّا !

وعندما سمِعَ « لاَمْ » هذا الكلامَ لم يُصدِّقُه في أولِ الأمرِ . ولهذا سأَل الرسولَ :

\_ أَبَعَثَ سُمُوُّ الأميرِ إليَّ بهذه الرسالةِ كِتَابةً أم شَفَهِيًّا ؟

فقال الرسول :

\_ شَفَهِيًّا طبعاً ! فَسُمُّوه لم يَشَأْ أَن يكتبَ إليك خَشْيَةَ أَنْ يُقابِلَني بعضُ وَشُكَةً إِنْ يُقابِلَني بعضُ قُطَّاعِ الطريقِ ويأخذوا الخطابَ منِّي ، فَيَنْكَشِفَ أَمْرُه وتُعرَفَ عَلاقاتُه بك ..! فقال « لاَمْ » في تردُّدٍ :

\_ وكيف تَأْكُّدتَ من ذلك ؟

فأجاب « لأمْ »:

\_ إن الأميرَ قد بعثَ إليَّ رسولاً يُحذَّرُني ، ويخبرُني أنَّ رئيسَ الوزراءِ الآنَ هو « لُونْج هِي ». وهذا الرجلُ يكرهُني ولا يُحبُّني ..! فماذا أفعلُ ؟

قال القاضي :

\_ لماذا لا تسافرُ الآن فَوْراً إلى العاصمةِ ، لتُقابلَ صديقَكَ الأميرَ ، وتبحَثَ هذا الأمرَ معه ؟

فقال « لأمْ » في يأس :

\_ هذا أَمْرُ مستحيلٌ ! فالأميرُ قد أَمَرَني بالبقاءِ في قَصْري حتَّى يأذَنَ لي بالحركةِ والانتقالِ !

قال القاضي وهو يتظاهَرُ بالتفكير :

\_ إِنَّ الموقفَ قد أصبح حَرِجاً جدًّا ..! فإذا كان رئيسُ الوزراءِ الجديدُ لا يُحبُّك ، فمنَ الجائزِ أن يُحقِّقَ معَك في كلِّ ما نُسِبَ إليك من تُهَمٍ!

ومع أن هذه التُّهَمَ غيرُ خطيرةً ، فقد يجعلُها بعضُ خُصُومكَ تبدُّو تُهَماً خَطيرةً ! وخاصةً إذا عَرَفوا عَداوةَ رئيسِ الوزراءِ الجديدِ لك ، ورَغْبتَه في الانتقامِ منك ...!!

كان لكلِماتِ القاضي تأثيرٌ فظيعٌ على « لاَمْ » ، وسُرْعَانَ ما بدأ هذا الرجلُ الشريرُ المتكبرُ يَرتَجِفُ منَ الخَوفِ ويقول :

\_ وَيْلِي ! لقد فعلتُ أشياء كثيرةً ! أُشياء يُمكنُ أَن يَتَخِذَها أعدائي وَسيلةً للانتقامِ منِّي ! أَعتَرِفُ أَني لم أكنْ عادلاً دائماً . ! ولكنْ هل هناك

\_ وكيف أُصَدِّقُ أَنَّ هذه الرسالة الشفهية قد بعث بها الأميرُ نفسه . . ؟ قال الرسولُ :

\_ لقد أُعطاني سُمُوُّ الأميرِ هذا الخاتَمَ ، لِتَقْتَنِعَ بَصِحَّةِ مَا أُخبرتُك به .. ! ثم ناولَه الرسولُ الخاتَمَ المزيَّفَ . فلما رآه « لاَمْ » اقْتَنَعَ عِندئذٍ بما أخبَرهُ به القاضي ، وأكَّدَهُ له رَسولُ الأَمِيرِ ... !

ولما رَدَّ « لأمْ » الخاتَمَ إلى رسولِ الأميرِ ، قالَ الرسولُ :

\_ إِن سيِّدي سُمُوَّ الأَمير سيبعثُ إليك من وقت لآخر بكلِّ التَّطَوُّرَاتِ الجديدةِ ! وهُوَ يأمُرُكَ بأن تبقَى هُنا لِتَتَلقَّى رسائلَه ؛ وأَلاَّ تنتقلَ من هذا المكان حتَّى يأذنَ لك .. !

وعندما انصرف الرسولُ بدأً « لاَمْ » يشعرُ حقيقةً بالخوفِ والفَزَعِ! ولهذا ذهبَ إلى بيتِ القاضي « شُونْج شَانْج » لِيبحَثَ الأمرَ معه ...!!

-7-

دخل « لأمْ » على القاضي حَزِيناً مَهْمُوماً ، فسأَلُه القاضي :

\_ ما الأمرُ ؟ لماذا أنتَ حزينٌ ؟

فأجاب ﴿ لأمْ ﴾ في اضطراب :

\_ وكيف لا أَحزَنُ ؟ لقد تأكَّدْتُ أَنَّ الأخبارَ السيئةَ التي حدَّثْتَني بها صحيحةً !

قال القاضي في اندهاش مُصْطَنَع :

الحالِ خطاباً للأميرِ ، أُخبرُه فيه بكلِّ شيءٍ ..!

فأظهر القاضي عَدَمَ موافقتِه على ذلك وقال:

\_ لاَ .. لاَ أَنصَحُك بهذا ... وإنما أَنصحُك بأَنْ تكتبَ الخطابَ بخطِّ بِك ..

فقال « لأمْ » مستفهماً :

\_ ولماذا تفضِّلُ أن أكتُبَ الخطابَ بخطِّ يَدِي ؟

فأجاب القاضي:

\_ إذا أملَيْتَ الخطابَ فقد تَذْكُر بعضَ الأشياءِ وتَنسَى البعضَ الآخَرَ . وقد تكونُ هناك أشياءٌ لا تُريدُ أن يعرِ فَها كاتبُك ! ومَن يَدرِي ؟ فقد يستعملُها ضِدَّك إذا أَمْلَيْتَها عليه ! ومِن ناحيةٍ أُخرى ، سيُصدِّقُ الأميرُ كلَّ ما تخبرُه به إذا رآهُ مكتوباً بخطِّ يدك .. !

وهكذا استطاع القاضي أن يَسْتَدْرِجَ هذا الرجلَ الخائفَ المُضطربَ ، إلى كتابةِ الخطابِ بخطِّ يدِه ..!

ثم أطرق « لاَمْ » يُفكِّرُ في الأَمْرِ . وفجأةً رفعَ رأسَه ونظرَ إلى القاضي لحظةً ثم سألَه :

\_ ولكن من سيحمل خطابي إلى الأمير ؟ لاَ أستطيعُ أن أذهبَ بنفسي ، بعدَ أن أَمرَني بالبقاءِ في قَصْرِي ! ولاَ أستطيعُ أنْ أُكلّفَ أحداً من رِجَالي بهذه المُهمَّةِ ؛ لأَني لاَ أَثِقُ بهم ! ورُبَّما قَرأَ رَسولي الخطابَ في الطريقِ وعرَفَ كلَّ ما فيه ! وفي هذه الحالة لا آمَنُ من شَرِّه ومَكْرِه ..!!

فقال القاضي « شُونْج شَانْج » :

على الأرضِ إنسانٌ واحدٌ ، يستطيعُ أن يعدِلَ دائماً ؟ رُبَّما أكونُ قد تسبَّبْتُ في قتل ِ بعضِ الناسِ ، ولكنَّهم كانوا في نَـظري أشخاصاً لا قيمةَ لهم !!

قال القاضي «شُونْج شَانْج »:

\_ هذا صحيحٌ ! وإذا لم تُبيَّنْ هذه الأَفعالَ ، وتشرَحْ كلَّ الظروفِ التي دَفَعَتْك إليها ، فقد تَبدُو كأنها جَرائمُ .. !

قال « لأمْ » في اضطراب :

\_ وبماذا تنصَحُني ... ؟

فقال القاضي :

\_ أنصَحُك أنْ تكتُبَ للأميرِ خِطاباً ، تُصارِحُه فيه بأَخطائِكَ ضِدَّ جِيرانِك هُنا ، وأنْ تبعثَ إليه بهذا الخطابِ في الحالِ مع رسول تَثِقُ به ..

فسأله « لأمْ »:

\_ ولماذا أكتُبُ إلى الأميرِ وأخْبِرُه بكلِّ شيْءٍ ؟

فأجاب القاضي:

\_ لأن الأميرَ إذا عرَفَ منك كلَّ شيءٍ استطاعَ أن يدافعَ عَنْكَ ، وأن يحميَكَ من شَرِّ رئيسِ الوزراءِ الجديدِ! وإذا أخفيتَ كلَّ شيءٍ عنِ الأميرِ فلن يقدِرَ على مساعدتِك والدفاعِ عنك ..!

 $- \vee -$ 

عندئذٍ ظهرَ الارتياحُ على وَجْهِ « لاَمْ » ، ثم قال مخاطباً القاضي : \_ أشكرُك ! هذه فكرةٌ حسنةٌ جدًّا . سَأَسْتدعِي كَاتبِي وأُملِي عليه في

\_ ما دامَ الأمرُ كذلك ، فأنا مُستعِدٌ أنْ أَحمِلَ هذا الخطابَ إلى الأميرِ نِيابَةً عنْك ...

فقال « لأمْ » :

\_ لا أُريد أن أُتعبَك .

فقال القاضي

- لا تعبَ .. كلُّ ما أرجوهُ أن تُحضِرَ الخطابَ بنفسِك إلى بيتي مَساءَ غدٍ ، حتى لا يَظُنَّ أحدُ عندما أُسافِرُ صباحَ اليومِ التالي أَنِّي أَحمِلُ شيئاً يَخْصُّك ...

 $-\wedge$ 

وَافقَ « لاَمْ » على ذلك ، وشكر القاضي على نَصيحَتِه ، واسْتِعْدادِه لِمُعاوَنَتِه . ثم حَبَسَ نفسَه في قَصْرِهِ يوماً كاملاً لكتابةِ الخطابِ ، حتَّى إِذا أَتُمَّه ، وَقَعَ بِاسْمِه على آخر صَفْحَةٍ منه .

كان خِطاباً طويلاً اعْتَرَفَ فيه بكلِّ جَرائمِه ..! لقد أوضح فيه كيفَ سرَقَ مالَ هذا ، أو اغتصبَ أَرْضَ ذاك! ولماذا خطَفَ هذه الفتاة ، أو قَتَلَ ذاك الرجل !

وفي اللَّيْلِ خرجَ « لاَمْ » من قَصْرِهِ مُتَنكِّراً يَقصِدُ بيتَ القاضي . وهناك رَأَى كلَّ شَيْءٍ حَوْلَ البيتِ هَادِئاً ساكناً ، ورَأَى كلَّ أَنُوارِه مُطْفَأَةً إلاَّ نُورَ حجرةٍ واحدةٍ يجلسْ فيها القاضي مُنفَرِداً . . !

ثم طَرَقَ « لأمْ » نافذة هذه الحجرةِ المنضيئةِ طَرْقاً خَفيفاً ، فنَهَضَ

«شُونْج شَانْج » من مكانِه ، وفتحَ البابَ ، وقادَ « لأمْ » إلى الحجرة التي كان يجلس فيها .

وبعد أن استقرَّ « لاَمْ » في مَجلِسه تلفَّتَ حَوْلَهُ ، ثم أخرجَ الخطابَ من جَيْبِهِ ونَاوَلَهُ هُوَ والخَاتَمَ للقاضي قائلاً :

\_ هذا هو الخطابُ ! وهذا هو الخاتَمُ ، حتى يعرِفَ الأميرُ أنَّك رسولي . لقد اعترفْتُ في الخِطابِ للأميرِ صَراحةً بكلِّ شيءٍ ! إنه سيفهَمُ كلَّ شيءٍ ، فقد ارْتكَبَ هو نفسُه جرائم كثيرةً أيضاً !! هل تستطيعُ السفرَ إلى العَاصِمَةِ غداً .. ؟

فقال القاضي

\_ نعم ! غداً أسافرُ إلى العاصمةِ ، ولكنَّ هناك قَضيةً صغيرةً يجبُ أن أُحكُمَ فيها قبلَ سَفَري ..!!

ونظر « لاَمْ » على الفَوْرِ إلى القاضي فإذا هو عابسُ الوجهِ ، فأدركَهُ الفزعُ ...! ثم زادَ فزعُهُ عندما سَمِعَ القاضيَ يأمرُ بإضاءةِ جميع أنوارِ البيت ، وحضورِ رِجالِ المحكمةِ ..!

وفجأةً ظهرَ الخُرَّاسُ من حُجْراتِ البيتِ ، وأحاطوا بالطاغيةِ « لأمْ » ، فَقَبضُوا عليه ، ثُمَّ انطلقُوا به إلى المحكمةِ حيثُ كان كُلُّ شيءٍ هُناك على أَتَمَ اسْتِعْدَادٍ .. !

وَرَاحَ حَاجِبُ المحكمةِ يُنادي الشُّهودَ وَاحِداً وَاحِداً ، ليَشهَدُوا على جرائم هذا الطَّاغِيَةِ الذي لا يَعترِ فُ بالقانونِ ، ولا يخافُ القُضاةَ ..!

وَقُبَيْلَ الفَجِرِ تَمَّتِ المُحاكَمةُ ، وحَكمَ عليه القاضي «شُونْج شَانْج »

بالإعْدام ، وبمُصادرَةِ كلِّ أَمْلاَكِه بين هْتَافِ القَرَوِيِّينَ الذين طَالَما ظلمَهم ، وسَرَقَ أَمْوَالَهُم ، واغتصبَ نساءَهُم ، وسَفكَ دِمَاءَهُم ...!!

\_ 9 \_

في هذه القضية حَكمَ «شُونْج شَانْج » بالعدل ، وأخذَ بِحَقِّ الضعيفِ منَ القويِّ ، ونصَر المظلومَ على الظَّالم ِ . وذلك واجبُ القاضي دائماً .

ولكنَّ «شُونْج شَانْج » كان يَعرِفُ أَنَّ أَصعبَ عَمَلِ لا يزالُ أمامَه ، هُوَ أَن يُقنِعَ رؤساءَهُ بأنَّ هذا الحكمَ الذي أَصْدَرَهُ على «لاَمْ » كان حُكْماً عادلاً . !

ولهذا كتبَ صُورةً من خطاب « لاَمْ » ، ثم سافر إلى العاصمة مُتنكِّراً في زيِّ خَادمٍ ..!

وبعدَ رِحلةٍ طويلةٍ شَاقَةٍ وصلَ أخيراً إلى العاصمةِ مَقَرِّ الإمبراطورِ والحكومة.

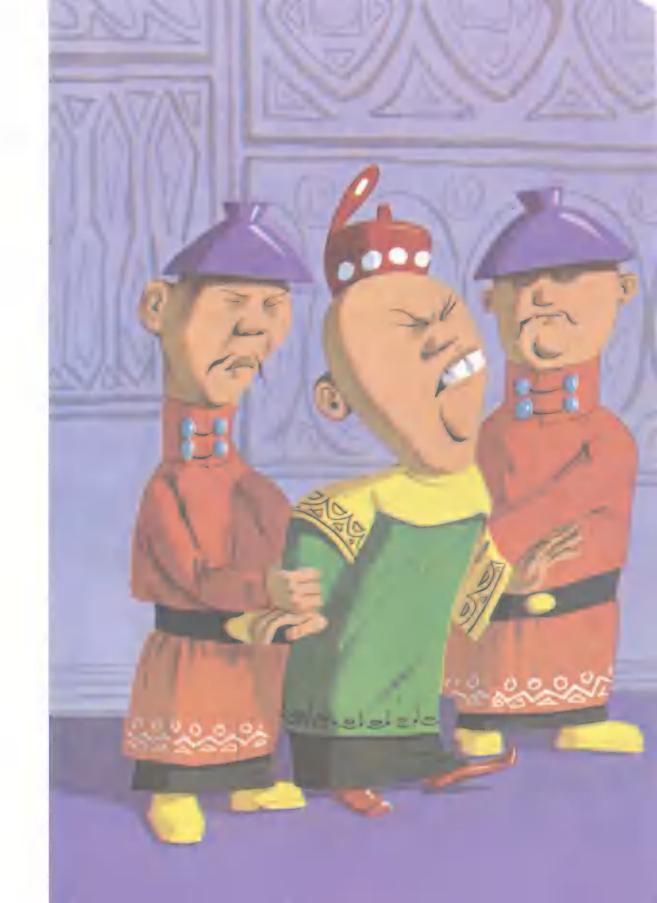
ولمَّا بلغَ قصرَ الأميرِ بعثَ إليه بخاتَم صديقِه « لاَمْ » فأذِنَ له الأميرُ بعقابلتِه في الحالِ .

وعِندمًا رآه الأميرُ قال له والشرُّ يلُوحُ في وجهِه :

\_ مَن أنت ؟ وماذا تُريد ؟

فقال القاضي المُتَنكِّرُ في زِيِّ خَادمٍ:

\_ يا سُمُوَّ الأميرِ! أنا خادم صديقِك « لأمْ » . لقد أرسلني سيِّدي إليك



بهذا الخطاب . وهو يلتمس رَدًّا سريعاً من سُمُولكَ ، لأنه في حالةٍ شديدةٍ من القلقِ والأضْطِرَابِ .

تناولَ الأميرُ الشِّرِيْرُ الخطابَ وقَرأَهُ ، وهو يَبْتَسِمُ حِيناً ، ويَضحَكُ حِيناً آخَرَ .. ! ثم اسْتَدْعَى على الفَوْرِ كاتِبَه ، وأَمْلَى عَليه رَدًّا على خطاب صديقه « لاَمْ » .

وفي هذا الردِّ أخبرَهُ أَنَّ رئيسَ الوزراءِ صديقَهُ لا يزال حيًّا ، ولا يزالُ رئيسًا للوزراءِ ، وأن نُفوذَه لدَى الإمبراطورِ لا يزالْ قَوِيًّا ، وأنه سيهتَمُّ بكلِّ شُئُونِه ! ثم طلبَ إليه ألاَّ يكونَ غبيًّا أو جَباناً ... !

وأخيراً ناوَلَ الأميرُ ردَّهُ للرسولِ ، فأخذهُ وخرجَ مَسْرُوراً لِنجاحِ خُطَّتِهِ !

- / • -

وفي الحال ذهب الرسول ، أو القاضي المُتَنكِّرُ في زِيِّ خادم ، إلى منزل صديقٍ له عظيم الشَّأن في القصرِ الإمبرَاطُورِيِّ ، ورَجاهُ أَنْ يُرتِّبَ له مُقَابَلةً مع الإمبرَاطُور .

وبعدَ انتظارِ بضعةِ أيامٍ أُذِنَ له بمقابلةِ الإمبراطور ، فلمَّا مَثَلَ بين يديه حَيَّاهُ في انحِناءِ واحترامٍ ، ثم قال له :

ـ يا جَلاَلَةَ الامبراطورِ! إِنَّ وَاجِبِي كَقَاضِ يَفْرِضُ عَلَيَّ أَنْ أَتَّهِمَ أَمَامَكُم أَحَدَ الأمراءِ ورئيسَ الوزراءِ! إِنِي أَتَّهِمْهُما بِالتَّسَتُّر على جَرائم صديقٍ لهما مَعْروف بِظُلْم الضُّعَفَاءِ والفُقَراءِ من أَبناءِ شَعْبِكَ!

فنظرَ الإمْبرَاطُورُ « تُونْج تسِي » إلى القاضي نَظرةً فَاحِصَةً ، ثم قال له :

\_ هل تُدْرِكُ معنَى اتِّهَامِكَ هذا ؟ إنهُ اتِّهامٌ خطيرٌ جدًّا .. ! هل لدَيْكَ دِلَّةٌ عليه ؟ .

فقال القاضي

\_ نعم ، يا مَوْلاَي ! لَدَيَّ أُدِلَّةٌ قاطعةٌ !!

عندئذ اسْتَدْعَى الإمبرَاطورُ كبيرَ القَّضاةِ وقال له:

\_ إِنَّ هذا القاضي «شُونْج شَانْج » يَتَهِمْ أَحدَ الأمراءِ ورئيسَ الوزراءِ بالتَّسَتُّرِ على جَرائم صديق لهما .. ! ولهذا آمُّرُ بتشكيلِ محكمةٍ خاصةٍ للفَصْلِ في هذه القضيةِ التي تَمَسُّ سُمْعَةَ شَخْصِيَّتَيْنِ كَبِيرتَيْن ..

- 11-

وعِندَمَا شُكِّلَتِ المحكمةُ ، وبدأتُ محاكمةُ الأميرِ ورئيسِ الوزراءِ ، اكْتَشفَ «شُونْج شَانْج » مقدارَ نُفوذِ هذين الرجلين .. !

فكبيرُ القضاةِ كان يُحاوِلُ بشكلِ ظَاهرٍ أَن يَحْمِيَ الأميرَ! والقضاةُ كانوا خائفين منَ الفَصْلِ فِي قضيةٍ تَتَّصِلُ برئيسِ وُزرَاءٍ قَوِيٍّ ..!

أُمَّا المحامون مِمَّن يَعرِ فون «شُونْج شَانْج » فَراحْوا يَنصحُونَه قائلين :

\_ يا «شُونْجِ شَانْجِ » ! لا تَكنْ غَبِيًّا .. ! نحن نَعرِفْ عَدْلَكَ وأَمانتك ! ولكنَّ اتِّهَامَكَ لأَحدِ الأُمَرَاءِ بالتَّسَتُّرِ على مُجْرِمٍ يُعَرِّضُكَ لِخَطَرٍ شَديدٍ ...

ليست هناك فُرْصَةٌ لِكَسْبِ هذه القضيةِ . لن تكسِبَ منها إلا فَصْلَكَ مِن وظيفتِك .. وقد يَنتهي الأمرُ بك إلى السِّجنِ ..!



ثم التفتَ إلى « شُونْج شَانْج » قائِلاً :

\_ ليس هناكَ الآنَ دَليلٌ على أَنَّ سُمْقَ الأميرِ ورئيسَ الوزراءِ لهما علاقة على أَنَّ سُمْقَ الأميرِ ورئيسَ الوزراءِ لهما علاقة بجرائم « لاَمْ » . ولهذا أنصحُك بالتَّنازُلِ عن اتِّهامَاتِك لهما . فإنْ قبلت نصيحتي أخذتُك إلى جلالةِ الإمبراطورِ ، وأوضحتُ له أنَّ حُكْمَك بالإعدامِ على « لاَمْ » كان حُكْماً عادلاً ، واقترحتْ عليه مُكافأتك وتَرْ قِيتَك ...

لم يتوقَّع ْ أَحَدُّ مِمَّن عَرَفَ « شُونْج شَانْج » أن يُوافقَ على هذا الاقْتراحِ الذي هُوَ نوعٌ من الرِّشْوَةِ ...

ولكنَّ الدَّهْشةَ استولتْ على الحاضرينَ ، كما اسْتَوْلَى السرورُ على كبير القضاةِ ، عندما قال « شُونْج شَانْج » :

\_ إِنِي أُوافقُ على اقْتِراحِك يا سيِّدي ، إِنْ أَذِنَ لي جلالةُ الإمبراطورِ عقابلتِهِ .. !

وعندما أُذِنَ « لشُونْج شَانْج » بمقابلةِ الإمبراطورِ للمرةِ الثانيةِ ، وقف أمامَه وحَيَّاهُ بانحناءِ واحترامٍ ، ثم قال له :

\_ يا جلالةَ الإمبراطورِ ! إني لا أَتَّهِمُ الآنَ الأميرَ ورئيسَ الوزراءِ فقط ؛ وإنَّما أَتَّهِمُ كبيرَ القضاةِ أَيضاً ... !

لم يتوقع كبيرُ القضاةِ الذي كان حاضراً ما حدَثَ ، ولهذا غَلَبَ عليهِ الخوفُ والاضْطِرابُ . ولكنه عادَ فتمالَكَ نفْسَه وقال :

\_ يا مَوْلاَي ! إِنَّ «شُونْج شَانْج » قد اتَّهمني أَمامَ جَلاَلَتِكم . ومِنْ حَقِي أَن أُطالبَه بالدليلِ على اتِّهامِه لي !

فنظرَ الإمبراطورُ إلى «شُونْج شَانْج » وقال له :

كَنْ عَاقَلاً ، وتَنَازَلْ عَنِ القَضِيةِ الآنَ ، وَعُدْ إِلَى « لُونْج يُو » ... نحن ننصَحُك لمصلحتِك ..!!

ولكنَّ « شُونْج شَانْج » لم يُصْغ إلى نَصِيحةِ هؤلاءِ المحامينَ وقال لهم :

ـ أنا لا أَهْتَمُّ بوظيفتي أو حياتي ! لن أتنازلَ عن اتّهامَاتي ! وإذا خَسِرْتُ القضيةَ فأنا مُستعِدٌ لما يَنالُني من عِقاب بسَبِها ! إن هذين الرجلين أشدُّ إجراماً من اللصوص الفقراء الذين حكمتُ عليهم بالسَّجْنِ ! يجبُ أن يُعاقبا ! يجبُ أن يُعاقبا ! يجبُ أن يُعاقبا . !!

ورَأَى كبير القضاةِ الذي تَوَلَّى رئاسةَ المحكمةِ إصرارَ «شُونْج شَانْج» على استمرار المحاكمةِ فسأله:

ــ ما دلیلُك یا «شُونْج شَانْج » علی أنَّ الأمیرَ یْشجِّعُ مُجْرِماً مَعروفاً علی إِخْفَاءِ جَرَائمِه ؟

عِندَئذٍ قدَّمَ «شُونْج شَانْج » لكبيرِ القضاةِ خطابَ «لَامْ » وَرَدَّ الأميرِ عليه وقال له :

\_ هذا هُوَ دَليلي يا سيِّدي ..!

وَلَمَّا اطَّلَعَ كَبِيرٌ القضاةِ على الخطابين فَكَّرَ قليلاً ثم قال:

\_ إن الدَّليل الذي قَدَّمَه «شُونْج شَانْج » يحتاج إلى دِراسةٍ دقيقةٍ . ولهذا أُعلِنْ تأجيلَ الجلسةِ إلى اليوم التالي ...

- 17 -

وفي اليوم التالي أعلنَ كبيرُ القضاةِ في المحكمةِ أن حَرِيقاً حدَثَ أمسِ في بيتهِ ، وأنَّ النَّارَ أَحْرَقتْ كلَّ أوراقِه ومِن بينها الخطابان اللذان قَدَّمهُما له «شُونْج شَانْج» !



\_ ما دَلِيلُك على اتِّهام كبير القضاة ؟

فَأَخْرِجَ « شُونْج شَانْج » من جَيْبِه خِطابَيْنِ في الحال وقَدَّمَهُما إلى الإمبراطور ثلاً :

\_ هذا هو دَليلي يا مَوْلاَي ! إنه الخطابُ الذي كتبه « لاَمْ » بخطِّ يدِه ، ورَدُّ الأميرِ عليه !! كنتُ أَعرِفُ أَنَّ كبيرَ القضاةِ خاضعُ لنفوذِ الأمير . وخشية أن يُمزِّقَ الخطابين الأصليين ، قَدَّمْتُ إليه نسختين منهما ، كتبتُهما بخطِّي . وصدَقَ ما توقَّعتُ ، فقد حضر اليومَ إلى المحكمةِ وأعلنَ أنهما قد حُرِقًا ..!

#### -14-

ولمَّا قرأً الإمبراطورُ الخطابين وتأكَّدَ له صِدقُ القاضي «شُونْج شَانْج»، لم يستطع أن يَكْظِمَ غيظَهُ وقال في غضب شديدٍ:

\_ عندما يتَفَشَّى الخِدَاعُ والغِشُّ والفَسادُ ... حتَّى بين أُمراءِ القصرِ الإمبراطوريِّ ورجالِ الحُكْم ، فلا أَملَ في سَلامةِ البلادِ من مِثْلِ هذه الشرور ..!

إِن هذا القاضيَ الشجاعَ «شُونْج شَانْج» قد حَارَبَ وَحْدَه من أَجلِ العدلِ والحقِّ !

وفي الوقتِ ذاتِه أَرَى حَفِيدي الأميرَ صديقاً للمجرمين ، ورئيسَ وزرائي يتستَّرُ على جرائمهم ، وكبيرَ قُضاتي يُخفي الدليلَ تَسْهِيلاً للمجرمين على الإفلاتِ من عَدْلِ القضاءِ . . !

لَم أَكُنْ أَعلَمُ من قبلُ أَني مَحُوطٌ بعِصَاباتٍ منَ الكَذَّابين ، والجُبَناءِ ، وأصدقاءِ المجرمين ، ومَن يُحاوِلُون إخفاءَ الأَدِلَّةِ والبراهين ..!

ولكنِّي لن أكونَ منذُ اليومِ مَحُوطاً بأمثالِ هؤلاء . ! أجلْ ، لن يَتَوَلَّى وَاحِدٌ منهم أيَّ عمَلٍ منَ الأعمالِ في بلادِنَا بعد اليومِ !

ثم نظرَ الإمبراطورُ إلى الأميرِ نَظْرَةً مَنْ خابَ أَمَلُه فيه ، وقال له :

\_ يا حَفِيدي الذي لا أَشْرُفُ به ، ولا أرجو منه خيراً لنفسِه ووطنِه ! لقد حَكَمتُ عليك بمُلاَزمةِ قَصْرِك خارجَ العاصمةِ ، لدراسةِ الفلسفةِ والعلوم والآدابِ ، فلعلَّها تخلُقُ منك إنساناً ! ومع هذا فَلَسْتُ متأكداً أنَّ فَلْسَفَةَ الأرضِ وَعُلُومَها وآدابَها تستطيعُ أن تَمْحُو منْ نفسِك بُذُورَ الشرِّ ..!

وفجأةً نظر إلى رئيس الوزراءِ ، فإذا هو يُجَفِّفُ عَرَقَهُ بمِنديلٍ ، فقال له :

\_ وأنتَ أَيُّهَا الرجلُ الذي وَلَيْتُه أمورَ الناسِ فخانَ الأمانةَ ! لقد حَكَمتُ عليك بالسَّجنِ ثلاثَ سنواتٍ ، ثم أَتْركُك بعدَ ذلك لضَميرِك يُعذَّبُك مَدَى الحياةِ ، إن كان لك ضَمِيرٌ حَيُّ .. !

وأَمَّا أنتَ يا كبيرَ القضاةِ ، فَتذهبُ إلى السِّجْنِ العَامِّ وتبقَى فيه المدَّةَ التِي أراها كافيةً للتَّكْفِيرِ عن جَريمتِك ..!

وأنتم أيُّها المُوطَّفون الآخَرُون الذين بلغ الجُبْنُ والخوفُ بكم إلى حَدِّ أَنْ تُخفُوا عَلَيَّ أَنْباءَ هذا الظلم ! لقد حكمتُ عليكم بالفَصْل والطَّرْدِ من وَظائِفكم ! ولن أُولِّيَ أحدَكم أيَّ عمَل ما دُمْتُ حيًّا ..!!

أما أنت أيُّها القاضي الشُّجاعُ ﴿ شُونْجِ شَانْجِ ﴾ فقد عَيَّنْتُكَ رئيساً لوزرائي . . فليس أحدُّ أَحَقَّ منك بهذا المَنْصِبِ الخَطيرِ . .

恭 恭 恭

كانت كلماتُ الإمبراطورِ هذه دَرْساً بليغاً لِمَن يَحكُم ثم يُسيءُ الحُكمَ ؛ ولِمَن يَسْتغِلُّ نُفُوذَه وسُلطانَه في الشِّر لا في الخَيرِ ..!! ثم كانت هذه الكلماتُ أيضاً مُقَدِّمةً لأَعمال عظيمةٍ مَجيدةٍ ، قامَ بها «شُونْج شَانْج» لِوَطنِه الذي خَدَمَه بِعَدْل وشجاعةٍ ، وإخلاصٍ وأمانةٍ ..!!

### مطابع الشروقــــ

بَيرُوت: مَاراليَاس - سَارِعَ سَيْدةَ صَـِيْدنَايَا - بِتَايَةَ صَفَــَا صَ.بَ: ٨٠٦٤ - بَرَقِيتًا: داسْرُوق - تَلْكُس ١٧٥١٤. ١٩٥٨٤ - هــَاعَت: ٢١٥٨٥٩ - ٢١٥٨٥١ - ٨١٧٢١٥ - ٨١٧٧٦٥

